

**РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ**

Министерство на образованието и науката

Регионално управление на образованието – Добрич

**Удостоверение за признаване на завършени етапи на училищно обучение или степени на образование и професионална квалификация по документи, издадени от училища на чужди държави**

**I. Информация за услугата.**

Признаването е официално писмено потвърждение на съответствието на завършени етапи на училищно обучение или степени на образование и професионална квалификация в училище на чужда държава с тези в системата на народната просвета в Република България. Признаването на завършени етапи на училищно обучение или степени на образование и професионална квалификация по документи, издадени от училища на чужди държави се извършва с цел:

* Достъп до обучение в системата на училищното образование;
* Достъп до обучение в системата на висшето образование;
* Улесняване на достъпа до пазара на труда.

**Регионално управление на образованието – Добрич признава** **завършени от VІІ до последен гимназиален клас, както и завършено основно и средно образование и/или професионална квалификация.**

* Признаването на завършени от І до VІ клас включително се извършва от директора на приемащото училище, в което лицето желае да продължи обучението си. Заявлението за признаване и необходимите документи се подават в съответното училище.

**II. Правно основание.**

* Наредба № 11/01.09.2016 г. за оценяване на резултатите от обучението на учениците
* Наредба № 2/14.04.2003 г. за признаване на завършени етапи на училищно обучение или степени на образование и професионална квалификация по документи, издадени от чужди държави

**III. Начин на заявяване.**

Документите за завършени от VІІ до последен гимназиален клас, както и за завършено основно образование, средно образование и/или за професионална квалификация се подават Регионално управление на образованието /РУО/ по избор на лицето или неговия родител (настойник или попечител).

В РУО – Добрич услугата се заявява писмено в деловодството на адрес гр.Добрич, пл. „Свобода“ №5, ет.3, стая № 307

**Заявлението се подава по образец по един от следните начини:**

* лично – с документ за самоличност;
* от родителите, децата и съпруга – с приложено заверено от лицето копие на документ, удостоверяващ гражданското състояние, като се представя оригинала за сверка или нотариално заверено копие;
* лицензиран пощенски оператор /поща/ - заявлението следва да е в оригинал с нотариална заверка на подписа;
* от други лица – с приложено изрично писмено пълномощно с нотариална заверка на подписа в оригинал.

**Към заявлението се прилагат и следните документи:**

1. Документ за училищно образование и/или професионална квалификация - свидетелство, диплома, удостоверение за завършено образование/клас/срок/;

2. Документ, в който се посочва какви права дава документът по т. 1 за продължаване на образованието, в случаите, когато това не е посочено в документа по т. 1;

3. Справка за изучаваните учебни предмети с хорариума на учебните часове и поставените оценки, ако не са вписани в документа по т. 1 в случай, че лицето желае да продължи обучението си в гимназиален етап в българско училище;

4. Превод на български език на документите по т. 1, 2 и 3 от заклет преводач;

5. Документ за последния завършен клас в българско училище (ако има такъв) преди обучението в училище на чужда държава;

6. Документ за платена държавна такса.

Документите по т. 1, 2, 3, 4 и 6 се подават в оригинал, а документите по т. 5 - в оригинал или копие, заверено от нотариус или от училището, издало документа.

Допълнително при необходимост се представят и други документи, свързани с признаването, посочени от комисията.

Документите по т. 1, 2 и 3, както и допълнително поисканите документи, трябва да са легализирани, преведени и заверени в съответствие с Конвенцията за премахване на изискването за легализация на чуждестранни публични актове, с подписаните договори между Република България и държавата, в която са издадени, или по реда на Правилника за легализациите, заверките и преводите на документи и други книжа.

Когато в училище на чужда държава са завършени две или повече учебни години от гимназиалния етап, съгласно българската образователна система, се представят всички горепосочени документи за всяка завършена учебна година, респективно за всеки гимназиален клас.

**IV. Дължима такса.**

**Не се заплаща такса** когато лицата, които искат признаване, са до 16 години /задължителната училищна възраст /.

**Лицата на и над 16-годишна възраст заплащат следните такси:**

* за удостоверение за завършен в чужбина срок и клас – 10 лева.
* за удостоверение за завършена степен на училищно образование /основно и средно/ и за професионална квалификация – 25 лева.

**Държавната такса се внася по банков път на сметката на РУО – Добрич:**

**V. Ход на процедурата.**

Признаването на завършени от VІІ до последен гимназиален клас, както и на завършено основно и на средно образование и/или на професионална квалификация се извършва от експертна комисия към РУО – Добрич, определена със заповед на министъра на образованието и науката.

До произнасяне на комисията с решение, при изявено писмено желание, лицето може да посещава училище с разрешение на началника на РУО.

В случай на решение за признаване от VІІ до последен гимназиален клас се издава удостоверение, което се подписва от председателя на комисията.

**VI. Срок за предоставяне.**

Един месец, считано от датата на представяне на документите.

Едномесечният срок може да бъде удължен в случаите, в които подадените документи са недостатъчни за вземане на решение и се налага изискване на допълнителна информация.

**VII. Срок на действие.**

Няма.

**VIII. Начин за получаване.**

Удостоверението се получава:

* лично – срещу документ за самоличност;
* от родителите, децата и съпруга – с приложено заверено от лицето копие на документ, удостоверяващ гражданското състояние, като се представя оригинала за сверка или нотариално заверено копие;
* от други лица – срещу изрично писмено пълномощно с нотариална заверка на подписа в оригинал или копие, но срещу представяне на оригинала за сверка.

**IX. Допълнителна информация.**

* **Лицата, на които е признат завършен клас** -  VII и VIII клас включително, по документи, издадени от училище на чужда държава, полагат приравнителен изпит по български език и литература за последния успешно завършен клас.
* **Всички лица, на които е признат завършен клас** - от IX до последен гимназиален включително, по документи, издадени от училище на чужда държава, полагат приравнителни изпити по български език и литература, история и цивилизация и по география и икономика на България, ако тези предмети се изучават в съответните класове. Те полагат приравнителни изпити и по учебните предмети от учебния план, които не са изучавали в чуждестранното училище или нямат оценка по тях.
* **Всички лица, на които е признат завършен клас** - от VII до последен гимназиален включително, по документи, издадени от училище на чужда държава, и които са изучавали български език и литература, история и цивилизация и география и икономика (или частта от тях, отнасяща се до историята и географията на България) в класове към дипломатическите представителства на Република България, към организации на българи, регистрирани съгласно законодателството на съответната държава за извършване на образователно-културна дейност, и към български православни църковни общини в чужбина, които се подпомагат със средства от бюджета на МОН и представят оригинално удостоверение за проведено обучение на съответния признат клас, не полагат приравнителни изпити по тези учебни предмети.
* **Приравнителните изпити, определени от комисията**, се полагат съгласно държавните образователни изисквания за учебно съдържание за задължителна подготовка в българското училище съгласно действащия към момента на признаването учебен план.
* **Приравнителните изпити се полагат в българско училище**, избрано от лицето или неговия родител (настойник или попечител). При отказ на директора на избраното училище, началникът на съответния РУО определя училището за полагане на приравнителни изпити. Условията и редът за провеждане на изпитите се определят от директора на училището.
* **В случай, когато ученикът има признат последен клас от гимназиалния етап** на средната степен на образование по документ от училище на чужда държава, училището оформя личен картон на ученика въз основа на оригиналното удостоверение и протоколите за положените приравнителни изпити и издава удостоверение за завършен гимназиален етап. При успешно положени държавни зрелостни изпити училището издава и диплома за средно образование.
* **Диплома за завършено средно образование**, издадена от училище на чужда държава и отговаряща на общите изисквания за достъп до висше образование в тази държава, се признава като такава и в България, освен ако не се установи съществено различие между общите изисквания за достъп до висше образование в двете страни.
* **Лицата, обучавали се една или повече учебни години в училище на чужда държава**, могат по своя преценка, а за непълнолетните по преценка и желание на родител (настойник или попечител), да повторят в българско училище последния признат клас. При изразено писмено желание на лицето или родителя (настойника или попечителя) до директора на училището то не полага приравнителни изпити за класа, който повтаря.